

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 14906:2011/AC

April 2013

Avril 2013

April 2013

ICS 03.220.20; 35.240.60

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Electronic fee collection - Application interface definition for dedicated
short-range communication - Technical Corrigendum 1 (ISO
14906:2011/Cor 1:2013)

Perception du télépéage - Définition de
l'interface d'application relative aux
communications dédiées à courte portée -
Rectificatif technique 1 (ISO
14906:2011/Cor 1:2013)

Elektronische Gebührenerhebung -
Anwendungsschnittstelle zur dezidierten
Nahbereich-Kommunikation (ISO
14906:2011/Cor 1:2013)

This corrigendum becomes effective on 3 April 2013 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 3 avril 2013 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 3. April 2013 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

© 2013 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux
membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern
von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN ISO 14906:2011/AC:2013 D/E/F

Foreword

This document (EN ISO 14906:2011/AC:2013) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 204 "Intelligent transport systems" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 278 "Road transport and traffic telematics" the secretariat of which is held by NEN.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of ISO 14906:2011/Cor 1:2013 has been approved by CEN as EN ISO 14906:2011/AC:2013 without any modification.



INTERNATIONAL STANDARD ISO 14906:2011 TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Published 2013-04-01

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Electronic fee collection — Application interface definition for dedicated short-range communication —

TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Perception du télépéage — Définition de l'interface d'application relative aux communications dédiées à courte portée —

RECTIFICATIF TECHNIQUE 1

Technical Corrigendum 1 to ISO 14906:2011 was prepared by Technical Committee ISO/TC 204, *Intelligent transport systems*, in collaboration with Technical Committee CEN/TC 278, *Road transport and traffic telematics*.

Page 45, Table 39

In the "Information remarks" column, replace

'ISO 1176 Code ISO-M18 maximum design mass of vehicle combination'

with

'ISO 1176 Code ISO-M19 maximum authorized mass of vehicle combination'.

Page 46, Table 39

In the "VehicleSpecificCharacteristics" row and "Definition" column, replace

'Further vehicle characteristics. Each enumerated value has a specific meaning assigned. The meaning of some values are defined in this International Standard, others are reserved for future needs'

with

'Further vehicle characteristics. Each enumerated value has a specific meaning assigned. The meaning of some values are reserved for future CEN / ISO use (i.e. 1-50), whereas as others are reserved for private use (i.e. 51-255).'

Page 46, Table 39

In the "VehicleSpecificCharacteristics" row, delete the text in the "Informative remarks" column (i.e. delete 'Assignment of meaning to the unassigned enumerated values is subject to registration according to the registration procedure specified in EN 12834/ISO 15628.').

Page 47 , Table 39

Replace the ExhaustEmissionValues and DieselEmissionValues

EFC Attribute	Data element	Definition	Type	Length in octet	Value range	Informative remarks
Exhaust EmissionValues	EmissionCO	Exhaust emission of CO, according to vehicle registration documents, in 10 ⁻³ g/km or g/kWh.	INTEGER (0...32766)			If the emissions are measured directly on the engine test bed the value is declared in g/kWh
	EmissionHC	Exhaust emission of HC, according to vehicle registration documents, in 10 ⁻³ g/km or g/kWh.	INT 2	2	0...65535	If the emissions are measured directly on the engine test bed the value is declared in g/kWh
	EmissionNOX	Exhaust emission of NOX, according to vehicle registration documents, in 10 ⁻³ g/km or g/kWh.	INT 2	2	0...65535	If the emissions are measured directly on the engine test bed the value is declared in g/kWh
	EmissionHCNOX	Exhaust emission of HCNOX, according to vehicle registration documents, in 10 ⁻³ g/km or g/kWh.	INT 2	2	0...65535	If the emissions are measured directly on the engine test bed the value is declared in g/kWh
	Particulate	Particulates for diesel, according to vehicle registration documents, in 10 ⁻³ g/km or g/kWh.	INTEGER (0...32766)	2		If the emissions are measured directly on the engine test bed the value is declared in g/kWh
DieselEmission Values	AbsorptionCoeff	Corrected absorption coefficient for diesel, according to vehicle registration documents, in 10 ⁻³ m ⁻¹ .	INT 2	2	0...65535	

with

EFC Attribute	Data element	Definition	Type	Length in octet	Value range	Informative remarks
Exhaust EmissionValues	UnitType	The unit type of the exhaust emissions of CO, HC, NOX and HCNOX, in mg/km or mg/kWh.	UnitType			If the emissions are measured directly on the engine test bed the value is declared in mg/kWh.
	EmissionCO	Exhaust emission of CO, according to vehicle registration documents, expressed in the unit conveyed by UnitType.	INTEGER (0...32767)			
	EmissionHC	Exhaust emission of HC, according to vehicle registration documents, expressed in the unit conveyed by UnitType.	INT 2	2	0...65535	
	EmissionNOX	Exhaust emission of NOX, according to vehicle registration documents, expressed in the unit conveyed by UnitType.	INT 2	2	0...65535	
	EmissionHCNOX	Exhaust emission of HCNOX, according to vehicle registration documents expressed in the unit conveyed by UnitType.	INT 2	2	0...65535	
DieselEmission Values	Particulate	The unit type of the exhaust diesel emissions particulates, in mg/km or mg/kWh. The emission of particulates for diesel, according to vehicle registration documents, expressed in the unit conveyed by UnitType.	Particulate			If the emissions are measured directly on the engine test bed the value is declared in mg/kWh.
	AbsorptionCoeff	Corrected absorption coefficient for diesel, according to vehicle registration documents, in 10 ⁻³ m ⁻¹ .	INT 2	2	0...65535	

Page 51, Annex A

Replace

```
'::= BEGIN
    IMPORTS CountryCode, CS5, IssuerIdentifier'
```

with

```
'::= BEGIN
    EXPORTS      ALL;
    IMPORTS CountryCode, CS5, IssuerIdentifier'.
```

Page 54, Annex A

Replace

```
'-- (51..255) are reserved for future CEN use
} (0..255) -- vehicle shape x as defined in prENV/278/8/1/5 for silhouette'
```

with

```
'-- (1..50) are reserved for future CEN ISO use
-- (51..255) are reserved for private use
} (0..255) '.
```

Page 54, Annex A

Replace

```
'DieselEmissionValues::= SEQUENCE {
    particulate SEQUENCE{
        unitType ENUMERATED {
                                g-km (0),
                                g-kWh (1)
                            },
        value INTEGER (0..32766)
    },
    absorptionCoeff Int2
}'
```

with

```
'DieselEmissionValues::= SEQUENCE {
    particulate SEQUENCE {
        unitType      UnitType,
        value          INTEGER (0..32767)
    },
    absorptionCoeff   Int2
}'
```

Pages 54-55, Annex A

Replace

```
'EnvironmentalCharacteristics::= SEQUENCE {
    euroValue ENUMERATED {
        noEntry          (0),
        euro-1           (1),
        euro-2           (2),
        euro-3           (3),
        euro-4           (4),
        euro-5           (5),
        euro-6           (6),
        reservedForUse1   (7)
    }, -- 4 bits, EURO-Classes as defined in EC directive 88/77/EEC, annex 1
    -- and in 91/542/EEC, 96/1/EC, 1999/96/EC, 2001/27/EC
    copValue ENUMERATED {
        noEntry          (0),
        co2class1        (1), -- below 101 g/km
        co2class2        (2), -- 101 to 120 g/km
        co2class3        (3), -- 121 to 140 g/km
        co2class4        (4), -- 141 to 160 g/km
        co2class5        (5), -- 161 to 200 g/km
        co2class6        (6), -- 201 to 250 g/km
        co2class7        (7) -- above 250 g/km
    } -- 4 bits, reserved for carbon dioxide pollution values as defined in
    -- EC directive 2003/127/EC
}
```

with

```
'EnvironmentalCharacteristics::= SEQUENCE {
    euroValue          EuroValue,
    copValue           CopValue
}
```

```
EuroValue::= ENUMERATED {
    noEntry          (0),
    euro-1           (1),
    euro-2           (2),
    euro-3           (3),
    euro-4           (4),
    euro-5           (5),
    euro-6           (6),
    reservedForUse1   (7),
    reservedForUse2   (8),
    reservedForUse3   (9),
    reservedForUse4   (10),
    reservedForUse5   (11),
    reservedForUse6   (12),
    reservedForUse7   (13),
    reservedForUse8   (14),
    reservedForUse9   (15)
}, -- 4 bits, EURO-Classes as defined in EC directive 88/77/EEC, annex 1
-- and in 91/542/EEC, 96/1/EC, 1999/96/EC, 2001/27/EC
```

```
CopValue::= ENUMERATED {
    noEntry          (0),
    co2class1        (1), -- below 101 g/km
    co2class2        (2), -- 101 to 120 g/km
    co2class3        (3), -- 121 to 140 g/km
    co2class4        (4), -- 141 to 160 g/km
    co2class5        (5), -- 161 to 200 g/km
    co2class6        (6), -- 201 to 250 g/km
    co2class7        (7), -- above 250 g/km
    reservedforUse    (8) -- reserved for future CEN and ISO use
} -- 4 bits, reserved for carbon dioxide pollution values as defined in
-- EC directive 2003/127/EC'
```

Page 55, Annex A

Replace

```
'ExhaustEmissionValues ::= SEQUENCE {
    unitType ENUMERATED {
        g-km (0),
        g-kWh (1)
    },
    emissionCO      INTEGER (0..32766),
    emissionHC      Int2,
    emissionNOX     Int2,
    emissionHCNOX   Int2
}
```

with

```
'ExhaustEmissionValues ::= SEQUENCE {
    unitType      UnitType,
    emissionCO     INTEGER (0.. 32767),
    emissionHC     Int2,
    emissionNOX    Int2,
    emissionHCNOX  Int2
}'.
```

Page 59, Annex A

Replace

```
'paymentAuthenticatorNotAccepted (21) '
```

with

```
'paymentAuthenticatorNotAccepted (21) , '
```

i.e. add ',' at the end of the line.

Page 59, Annex A

Replace

```
'PaymentMeansNotCorrect (23) , '
```

with

```
'paymentMeansNotCorrect (23) , '
```

i.e. start with a small character.

Page 59, Annex A

Replace

```
'PaymentMeansRestrictionsNotFulfilled (25) ,
-- (25-255) are reserved for future CEN use'
```

with

```
'paymentMeansRestrictionsNotFulfilled      (25)'  
-- (26-255) are reserved for future CEN/ISO use'
```

i.e. start with a small character, delete ',' at the end of the first line and correct the value range reserved for future CEN/ISO use.

Page 60, between, TrailerLicencePlateNumber and ValidityOfContract

Add

```
'UnitType ENUMERATED {  
                                mg-km (0),  
                                mg-kWh (1)  
}'.
```

Page 63, Annex A

Replace

```
'octetstring [2] OCTET STRING (SIZE (0..127), ...).'
```

with

```
'octetstring [2] OCTET STRING (SIZE (0..127,...)).'
```

Page 111

Replace

```
'Mapping table between EFC Vehicledata attribute and European registration certificate'
```

with

```
'Mapping table between EFC Vehicle data attribute and European registration certificate'
```

Page 112, Annex F

Replace, for V.1-V.5

```
'(in g/km or g/kWh)'
```

with

```
'(in mg/km or mg/kWh)'
```